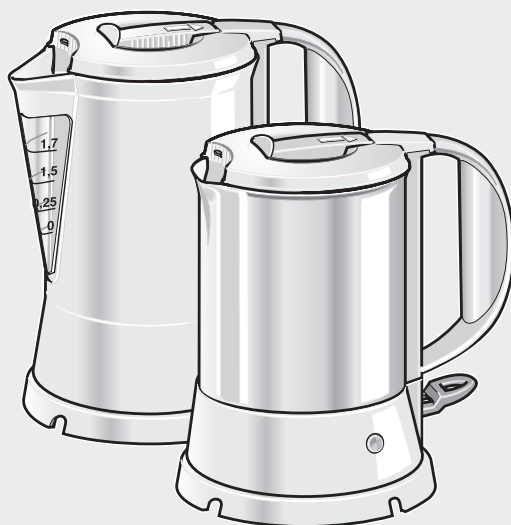




TWK11..N
TWK12..N



BOSCH

de Gebrauchsanleitung
en Operating instructions
fr Notice d'utilisation
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning
no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje
es Instrucciones de uso

pt Instruções de serviço
el Οδηγίες χρήσης
tr Kullanma talimatı
pl Instrukcja obsługi
hu Használati utasítás
bg Указания за употреба
ru Инструкция по эксплуатации
ar تعليمات الاستخدام

Гаранция

За този уред са валидни условията за гаранция, които са издадени от нашите представителства в съответната страна. Подробности ще Ви даде Вашият търговец, откъдето сте закупили уреда, по всяко време при запитване то Ваша страна. При използване на гаранцията на уреда е необходимо във всеки случай да представите бележката за покупката.

Прочтите, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации, руководствуйтесь приведенными в ней указаниями и сохраните инструкцию для позднейшего использования!

В данной инструкции описываются различные модели кипятильников.

Указания по безопасности

Этот электроприбор предназначен не для использования в коммерческих целях, а для применения в домашних и бытовых условиях.

Применение в бытовых условиях включает, напр., использование в кухнях для сотрудников магазинов, офисов, сельскохозяйственных и других промышленных предприятий, а также пользование гостями пансионатов, небольших отелей и подобных заведений.



Существует опасность поражения электрическим током!

Электроприбор следует подключать и эксплуатировать только с учетом данных, приведенных в фирменной табличке. Электроприбором можно пользоваться только в случае, если у самого прибора и его сетевого шнура нет никаких повреждений.

Не подпускайте детей близко к бытовому прибору.

Лица (также и дети) с пониженным восприятием органами чувств или душевнобольные, а также лица, не обладающие достаточными опытом и знаниями, ни в коем случае не должны самостоятельно пользоваться бытовым прибором, а только под присмотром или в случае, если они получили подробный инструктаж по правильному использованию бытового прибора от лица, ответственного за их безопасность.

Никогда не оставляйте работающий кипятильник без присмотра!

Вилку из розетки следует вытаскивать после каждого пользования прибором, если вы покидаете помещение или в случае возникновения неисправности.

Чтобы не ставить под угрозу безопасность пользователя, ремонт бытового прибора, например, замена поврежденного электрошнура, должен выполняться специалистами Службы сервиса нашей фирмы.

Это важно

Данный чайник можно использовать лишь в комплекте с цокольной подставкой, имеющей обозначение:  серия WK10. В кипятильнике ни в коем случае нельзя нагревать ни суп (после него остается жирный привкус, кроме того, он может при закипании перелиться через край чайника), ни молоко (оно пригорает и «убегает»), а только чистую воду. При нагревании в кипятильнике таких напитков как чай или кофе на стенках чайника остается темный налет.

Ваш кипятильник для воды

Откройте, пожалуйста, страницу с рисунками!

- a Открыватель крышки
- b Выключатель
вверху «ВКЛ.» (I), внизу «ВКЛ.» (0)
- c Чайник с дном из нержавеющей стали
- d Чайник из нержавеющей стали
- e Контрольная лампочка
- f Индикатор уровня воды
- g Цокольная подставка с приспособлением для намотки сетевого шнура

Перед первым использованием

- Чтобы полностью очистить кипятильник, вскипятите в нем два раза чистую воду. В первый раз добавьте в воду столовую ложку хозяйственного уксуса.

Кипячение воды

Нельзя включать пустой электронагревательный прибор, его можно повредить. Не наливайте воду выше маркировки «MAX»!

Воду следует кипятить лишь при закрытой крышке, иначе не будет функционировать система автоматического выключения электронагревательного прибора при появлении пара!

Опасность ошпаривания!

Нельзя открывать крышку кипятильника до тех пор, пока электронагревательный прибор включен или крышка еще не остыла. Прежде чем снова наполнить кипятильник водой, дайте ему остыть в течение 5 минут.

- Потяните за открыватель в сторону ручки чайника, откройте крышку и наполните чайник водой (также и через воронку), наблюдая при этом за индикатором уровня воды. Воду можно наливать лишь до отметки «MAX». Иначе не исключена опасность ошпаривания переливающейся через край чайника кипящей водой.
- Закройте крышку чайника таким образом, чтобы она зафиксировалась, иначе не будет функционировать система автоматического выключения кипятильника при появлении пара. Чайник можно ставить лишь на сухую цокольную подставку.
- Если цокольная подставка мокрая:
 - извлеките вилку из розетки,
 - насухо протрите цокольную подставку и место под ней хорошо впитывающим влагу кухонным полотенцем,
 - снова вставьте вилку в розетку.
- Переведите выключатель в верхнее положение. Загорится контрольная лампочка, и кипятильник начнет работать. Кипятильник включается лишь в случае, если его чайник установлен на цокольную подставку.

Нагрев прекращается в случае, если:

- вода закипела,
- чайник снимается с цокольной подставки,
- при включении кипятильника в чайнике нет воды.

Чистка и удаление накипи

 **Существует опасность поражения электрическим током!**

Кипятильник или его подставку никогда нельзя погружать в воду или класть в посудомоечную машину!

Для чистки чайника нельзя использовать пароочиститель.

- Извлеките вилку из розетки.
- Кипятильник и цокольную подставку следует лишь протереть снаружи влажной тряпкой. Нельзя пользоваться сильнодействующими или абразивными чистящими средствами.
- Промойте чайник чистой водой.

Регулярная очистка от накипи

- удлиняет срок службы кипятильника,
- гарантирует безупречное функционирование электроприбора,
- сокращает продолжительность закипания воды и
- позволяет сэкономить электроэнергию.

Проводите очистку кипятильника от накипи с использованием уксуса или имеющегося в продаже средства для удаления накипи.

- Налейте в кипятильник воду до маркировки «**МАХ**» и дайте ей вскипеть. Затем добавьте в нее примерно одну чашку хозяйственного уксуса и дайте раствору подействовать в течение нескольких часов.
- **Или:** воспользуйтесь средством для удаления накипи, руководствуясь указаниями его изготовителя, **но никогда не кипятите раствор этого средства.**
- Затем промойте чайник чистой водой.

Внимание!: Никогда не удаляйте остатки накипи твердыми предметами, иначе можно повредить уплотнение.

Утилизация



Этот бытовой электроприбор имеет обозначение согласно требованиям Директивы ЕС 2002/96/EG об отслуживших свой срок электрических и электронных приборах (waste electrical and electronic equipment – WEEE). В этой Директиве приведены правила, действующие на всей территории ЕС, по приему и утилизации отслуживших свой срок приборов.

Информацию об актуальных методах утилизации Вы сможете получить у Вашего торгового агента или в органах коммунального управления по месту Вашего жительства.

Условия гарантийного обслуживания

Получить исчерпывающую информацию об условиях гарантийного обслуживания Вы можете в Вашем ближайшем авторизованном сервисном центре или в сервисном центре от производителя ООО «БСХ Бытовая Техника», а также найти в фирменном гарантийном талоне, выдаваемом при продаже.

de	2
en	4
fr	5
it	7
nl	9
da	10
no	12
sv	13
fi	15
es	16
pt	19
el	20
tr	23
pl	27
hu	29
bg	30
ru	32
ar	35

